

Duminica a 6-a după Rusalii

Evanghelia acestei duminici ne vorbește din nou despre întâlnirea omului cu Dumnezeu și despre puterea Acestuia. Puterea lui Dumnezeu se arată în acest episod în iertarea păcatelor celui bolnav. Cel ce se numea pe sine *Fiul Omului* se arată a fi nu numai om adevărat ci și Dumnezeu adevărat. Iar arătarea Sa este fără tăgadă, căci nu afirmă în cuvinte că este Dumnezeu, ci dovedește în faptă că are puterea lui Dumnezeu. Unii dintre cei prezenți au acceptat minunea vindecării și au înțeles, pornind de la evidența vindecării celui slăbănog, că Vindecătorul este Dumnezeu. Alții nu au dorit să accepte evidența și s-au încurcat în propriile judecăți care nu aveau nici o valoare în fața puterii dovedite a lui Dumnezeu.

Ceea ce le-a spus însă Mântuitorul rămânea de descoperit pentru fiecare atunci când se vor fi întors la casele lor, ca și cel bolnav, după îndemnul lui Iisus: că boala își are cauza în păcat, care este separare de Dumnezeu. Vindecarea deplină o vom primi când vom accepta și înțelege acest mister al vieții noastre: în afara iubirii lui Dumnezeu nu există nici viață adevărată, nici trăire deplină. Ci totul este boală, trupească și sufletească!

† Mitropolit NICOLAE

Program liturgic

Vineri 14 iulie – 7.00 pm - Acatist

Sâmbătă 15 iulie

NU AVEM SF. LITURGHIE

- 7.00 pm – Vecernia

Duminică 16 iulie – Duminica a 6-a după Rusalii

- 8.30 am – Utrenia

- 10.00 am – Sf. Liturghie

Miercuri 19 iulie – 7.00 pm – Vecernia

Joi 20 iulie – Sf. Prooroc Ilie

- 8.30 am – Utrenia

- 9.30 am – Sf. Liturghie

Vineri 21 iulie – 7.00 pm - Acatist

Sâmbătă 22 iulie

- 8.30 am – Utrenia

- 9.30 am – Sf. Liturghie

- 7.00 pm – Vecernia

Duminică 23 iulie – Duminica a 7-a după Rusalii

- 8.30 am – Utrenia

- 10.00 am – Sf. Liturghie

Tabăra de vară pentru copii Sfânta Filoteia

Mitropolia Ortodoxă Română a celor două Americi organizează Tabăra creștin-ortodoxă *Sfânta Filoteia* pentru copii cu vârste cuprinse între **7 și 14 ani**. Tabăra se va desfășura la Mănăstirea *Acoperământul Maicii Domnului*, 4160 102nd Ave, Allegan, MI 49010.

Scopul Taberei este familiarizarea copiilor cu credința creștin ortodoxă și cultura românească, dimpreună cu activități desfășurate în cadrul natural al proprietății. Programul include printre altele,

participarea la slujbe, educație ortodoxă destinată copiilor, ora de limba română, ora de lucru manual, activități și jocuri în aer liber, ora de muzică, discuții de grup, drumeții.

Programul celor două săptămâni de tabără este următorul:

☀ **băieți: 8 - 15 iulie**

☀ **fete: 15 - 22 iulie**

Aplicațiile trebuie trimise folosind următorul formular Google:

<https://forms.gle/CtZMBCy4Fvk24K6XA>

Vă rugăm să înscrieți fiecare copil individual, chiar dacă participă în aceeași sesiune.

IMPORTANT

☰ cu excepția voluntarilor desemnați de către organizatori, participarea părinților la tabără nu este posibilă din motive organizatorice

☰ pentru fiecare copil este necesară recomandarea scrisă a preotului paroh cu care familia se află în legătură duhovnicească (poate fi atașată aplicației sau trimisă prin email).

☰ părinții pot face cunoștință cu organizatorii taberei și pot vizita locația în prima și ultima zi de tabără

☰ pentru sprijinul cheltuielilor de tabără, donația sugerată este **\$200/copil**. Vor fi acordate reduceri pentru familiile cu mai mulți copii înscriși la tabără (\$50 off, începând cu al doilea copil). Plata se poate face în prima zi de tabără (cash sau cec pentru “*Protection of the Mother of God Monastery*”).

Pentru informații suplimentare vă rugăm să ne contactați:

☀ **Violeta Vancea: violetavancea@yahoo.com**

☀ **Mirela Manga: mirela_manga@yahoo.com**

Termenul limită pentru trimiterea aplicațiilor este 1 iulie și numărul de locuri este de 30 pentru fiecare săptămână.

Vă așteptăm cu drag!

NOU LA PANGAR

- **Album aniversar – IPS Mitropolit Nicolae, 20 de ani slujire arhierescă în America – 20 USD**
- **Almanahul Credința 2023 – 12 USD**

Pelerinaj în Țara Sfântă - 9-17 noiembrie 2023

Cu binecuvântarea IPS Nicolae și a IPS Iosif (Mitropolitul ortodox român al Europei Occidentale și Meridionale, la cererea Catedralei Sfinții Împărați din Chicago, Centrul de Pelerinaje al Mitropoliei Ortodoxe Române a Europei Occidentale și Meridionale organizează un pelerinaj în Țara Sfântă (Israel și Palestina) în perioada **9-17 noiembrie 2023**.

Pentru înscrieri: Roxana Iacob: email: roxana_iacob2000@yahoo.com

Telefon / WhatsApp: 773.934.9355 (preferabil prin text incluzând numele întreg al pelerinilor și vârsta).

- 8 nopți de cazare; în limba română; nr. locuri: 50.

Preț (FĂRĂ bilet de avion): 950 dolari de persoană. Vârsta minimă a participanților la acest pelerinaj este de 12 ani **însoțiți de părinți**.

Prețul include: cazarea și demipensiune (cazare în camere duble, standard 3 stele, micul dejun și cina); transportul în Israel și Palestina; intrarea la toate obiectivele; tips (bacșișuri) pentru șofer, șefi de sală, recepționiști, etc. (din păcate, acestea sunt obligatorii în Orientul Mijlociu.)

Prețul nu include: biletul de avion, alte mese decât cele prevăzute în program; asigurare medicală sau alte cheltuieli personale.

Pt. biletul de avion:

- sosirea in aeroportul Ben Gurion din Tel Aviv (indicativ TLV) să fie in cursul zilei de joi, 9 noiembrie;

- plecarea din aeroportul Ben Gurion din Tel Aviv (indicativ TLV) să fie cel devreme în după amiaza zilei de vineri, 17 noiembrie.

Pentru intrarea in Israel este nevoie de pașaport, valabil cel puțin pana pe 17 aprilie 2024 (încă 6 luni de la terminarea călătoriei). Cetățenii USA, UE (inclusiv Romania), cei din Republica Moldova care au pașapoarte biometrice, Elvetia, etc, **nu au nevoie de viza pt. Israel.**

Restrictii Covid-19

În momentul de față, condițiile pt. intrarea în Israel sunt la fel, atât pt. cei vaccinați, cat si pt. cei nevaccinați. Se cere: asigurare de călătorie care sa acopere tratamentul/spitalizarea in cazul îmbolnăvirii de covid.

Slujbele din zilele de sărbătoare peste săptămână, sâmbătă și duminică vor continua să fie transmise live online pe situl www.biserica.tv.

Pomelnicul familiei pentru Sf. Liturghie, Sf. Maslu și slujba parastaselor poate fi trimis prin poștă la adresa 5406 N. Newland Ave. Chicago IL 60656 sau prin email la cler@catedrala.org. Orice donație pentru susținerea Catedralei este binevenită și poate fi făcută prin poștă sau direct prin Paypal/credit card pe situl Catedralei www.catedrala.org rubrica *donatii*.

Informații AROLA

Dacă doriți să fiți la curent cu activitățile Organizației Doamnelor din Mitropolie (AROLA) vă rugăm să o contactați pe **Adriana Obreja** pentru a-i oferi adresa de email.

Saint Paraskeva Orthodox Charity - ajută permanent copii din România și vă invită să vă alăturați acestui efort prin donațiile dvs direct pe websitul asociației: www.spcharity.org.

Cuvinte ale Părinților

„Dintre toate poruncile, cea mai cuprinzătoare este dragostea către Dumnezeu și către aproapele. Iar aceasta ia ființă din înfrânarea de la cele materiale și din liniștirea gândurilor.”

Sfântul Marcu Ascetul

The Children's World – a Sunday Bulletin for Children: A light to the world!

<https://myocn.net/wp-content/uploads/2023/07/Childrens-Word-544.pdf>

Biblioteca Catedralei

Biblioteca Catedralei Sf. Împărați Constantin și Elena, cu sală de lectură special amenajată la etaj, vă oferă un număr de peste 900 de titluri în limba română și engleză pe care vă invităm să le răsfoiți sau să le împrumutați în regim de bibliotecă.